

# الأمم المتحدة مكتب مكافحة الإرهاب



بيان سعادة السيد فلاديمير فورونكوف  
وكيل الأمين العام، مكتب الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب

فعالية جانبية رفيعة المستوى بشأن "تعميم استجابات مكافحة الإرهاب عبر المهام البرلمانية"

30 حزيران/ يونيو 2021، من الساعة 8:30 صباحاً ولغاية الساعة 10:00 صباحاً

أصحاب السعادة،

الضيوف الكرام،

السيدات والسادة،

يشرفني أن أرحب بكم جميعاً في هذه الفعالية الجانبية رفيعة المستوى بشأن تعميم الاستجابات لمكافحة الإرهاب عبر المهام البرلمانية، التي شارك في تنظيمها مجلس الشورى في دولة قطر، وشارك في رعايتها البعثتان الدائمتان لإندونيسيا ودولة قطر لدى الأمم المتحدة والجمعية البرلمانية للبحر الأبيض المتوسط.

وأنا أشعر بامتنان عميق لانضمام معالي السيد أحمد بن عبد الله بن زيد آل محمود، رئيس مجلس الشورى في دولة قطر، ومعالي الأستاذ محمد علي حمد، رئيس مجلس النواب في جمهورية جيبوتي، وسعادة السيد دوارتي باتشيكو، رئيس الاتحاد البرلماني الدولي إلى الفعالية.

كما أعرب عن تقديري للملاحظات المسجلة في الفيديو التي أدلى بها سعادة السيد وولفغانغ سوبوتكا، رئيس المجلس الوطني النمساوي.



ويشرفنا أيضاً حضور سعادة السيناتور بينوتي من إيطاليا، وسعادة السيناتور فالنسيا من كولومبيا، وسعادة السيد فرحان، عضو البرلمان في إندونيسيا، وكذلك سعادة الدكتورة علياء بوران، الرئيسة الفخرية للجمعية البرلمانية للبحر الأبيض المتوسط.

اليوم، نحتفل باليوم الدولي للبرلمانية، الذي تم الإعلان عنه بقرار من الجمعية العامة في العام 2018، وبناءً على مبادرة شركائنا: الاتحاد البرلماني الدولي، والجمعية البرلمانية الدولية للدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة.

وأود أن أشيد بجهود جميع البرلمانيين في جميع أنحاء العالم الذين يقودون دوائهم ومجتمعاتهم المحلية من خلال تحديات متعددة، يزيد الوباء من تفاقمها. ولا تزال هذه الأزمة العالمية تختبر جميع المجتمعات وجميع مجالات حياتنا.

وتكتسي فعالية اليوم أهمية خاصة في العمل على الوفاء بالتزاماتنا الجماعية بتعزيز المشاركة والتعاون البرلمانيين.

كما أنها تمثل أول نشاط لمكتب برنامج الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب بشأن المشاركة البرلمانية في منع الإرهاب ومكافحته، الذي يتخذ الدوحة مقراً له.

ولقد أطلقنا مكتبنا الجديد منذ أسبوعين، بفضل كرم مجلس الشورى في دولة قطر وحسن ضيافته، والالتزام الشخصي لرئيسه، معالي السيد أحمد بن عبد الله بن زيد آل محمود.

سيداتي وسادتي،

إنني أتطلع إلى الاعتماد المتوقع للمراجعة السابعة لقرار استراتيجية الأمم المتحدة العالمية لمكافحة الإرهاب اليوم.

وقد أبرزت الدول الأعضاء، أثناء مفاوضاتها، الحاجة إلى استجابة متعددة الأطراف ونشطة، وزيادة الدعم المقدم لضحايا الإرهاب، ودعم المساواة بين الرجال والنساء، وضمان امتثال تدابير مكافحة الإرهاب لالتزاماتنا في مجال حقوق الإنسان.

وسيكون من الضروري في تنفيذ الاستراتيجية، تعزيز الإدماج البرلماني ودعم المشاركة المتسقة مع البرلمانات والمنظمات البرلمانية.

أصحاب السعادة الزملاء الأعزاء،

لدينا اليوم فرصة فريدة للجمع بين الحكومات والبرلمانات التي يعتبر تعاونها القوي والفعال أمراً حيوياً لضمان النجاح في التنفيذ المتوازن والمتكامل لاستراتيجية الأمم المتحدة العالمية لمكافحة الإرهاب واستعراضاتها اللاحقة.



ويتطلب نجاحنا في مكافحة الإرهاب استجابة شاملة وجماعية تبني الدور الأساسي للبرلمانات، وتعززه بوصفها مؤسسات تشريعية ورقابية وتمثيلية أساسية.

ولمواصلة دعم العمل الهام للبرلمانات، سيصدر مكثي قريباً "الدليل البرلماني لتيسير تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة العالمية لمكافحة الإرهاب".

وتسعى هذه الأداة الجديدة إلى إذكاء الوعي وتعزيز فهم العناصر والمفاهيم الهامة لجميع الركائز الأربع لاستراتيجية الأمم المتحدة العالمية لمكافحة الإرهاب، وآثارها على العمل اليومي للبرلمانيين.

ونأمل أن يؤدي هذا المنتج الجديد إلى تمكين البرلمانيين وتحفيز المزيد من المناقشات والتفكير البرلمانية.

وإنني أتطلع إلى العرض التفاعلي للدليل البرلماني من قبل سعادة الدكتورة علياء بوران، الرئيسة الفخرية للجمعية البرلمانية للبحر الأبيض المتوسط، والسيد جان بول لاورد من مكثي، الذي قاد عملية تطوير هذه الأداة الجديدة.

شكراً لكم.



# UNITED NATIONS OFFICE OF COUNTER-TERRORISM

**Statement by Mr. Vladimir Voronkov  
Under-Secretary-General, United Nations Office of Counter-Terrorism (UNOCT)**

**High-Level Side Event on ‘Mainstreaming Counter-Terrorism Responses Across Parliamentary  
Functions’**

**30 June 2021, 8.30 a.m. – 10 a.m.**

Excellencies,  
Distinguished Guests,  
Ladies and Gentlemen,

I am honoured to welcome you all to this high-level side event on mainstreaming counter-terrorism responses across parliamentary functions, jointly organized with the Shura Council of the State of Qatar and co-sponsored by the Permanent Missions of Indonesia and Qatar to the United Nations and the Parliamentary Assembly of the Mediterranean (PAM).

I am deeply grateful to be joined by His Excellency Mr. Ahmad bin Abdulla bin Zaid Al Mahmoud, the Speaker of the Shura Council of the State of Qatar, His Excellency Mr. Mohamed Ali Houmed, President of the National Assembly of Djibouti, and His Excellency Mr. Duarte Pacheco, President of the Inter-Parliamentary Union.

I also appreciate the video remarks from His Excellency Mr. Wolfgang Sobotka, President of the Austrian National Council.

We are also honoured by the presence of Honourable Senator Pinotti from Italy, Honourable Senator Valencia from Colombia and Honourable Mr. Farhan, Member of Parliament from Indonesia, as well as Her Excellency Ms. Alia Bouran, President Emeritus of the Parliamentary Assembly of the Mediterranean.

Today, we observe the International Day of Parliamentarism, established through a General Assembly resolution in 2018, upon the initiative of our partners, the Inter-Parliamentary Union and the Interparliamentary Assembly of Member Nations of the Commonwealth of Independent States.

I would like to commend the efforts of all parliamentarians worldwide who are leading their constituencies and communities through multiple challenges, further exacerbated by the pandemic. This global crisis continues to test all societies and all spheres of our lives.

Today’s event is particularly meaningful in working towards our collective commitments to strengthen parliamentary engagement and cooperation.

It also marks the first activity of the United Nations Office of Counter-Terrorism Programme Office on Parliamentary Engagement in Preventing and Countering Terrorism based in Doha.

We launched our new Office two weeks ago, thanks to the generosity and hospitality of the Shura Council of the State of Qatar and the personal commitment of its Speaker, His Excellency Mr. Al Mahmoud.

Ladies and Gentlemen,

I look forward to the expected adoption of the seventh review resolution of the United Nations Global Counter-Terrorism Strategy today.

Throughout its negotiations, Member States highlighted the need for a reinvigorated multilateral response, increasing the support for victims for terrorism, upholding gender equality, and ensuring that counter-terrorism measures comply with our human rights obligations.

Promoting parliamentary inclusion and advancing coordinated engagement with parliaments and parliamentary organizations will be essential in the Strategy's implementation.

Excellences, Dear colleagues,

Today we have a unique opportunity to bring together governments and parliaments whose strong and efficient cooperation is vital to ensure success in the balanced and integrated implementation of the United Nations Global Counter-Terrorism Strategy and its subsequent reviews.

Our success in countering terrorism requires a comprehensive and collective response that embraces and strengthens the fundamental role of parliaments as core legislative, oversight and representative institutions.

To further support the important work of parliaments, my Office will soon release the 'Parliamentary Guide to Facilitate the Implementation of the United Nations Global Counter-Terrorism Strategy'.

This new tool seeks to raise awareness and enhance the understanding of significant elements and concepts of all four pillars of the United Nations Global Counter-Terrorism Strategy, and their implications for day-to-day work of parliamentarians.

We hope that this new product will empower parliamentarians and stimulate further parliamentary debate and reflection.

I look forward to the interactive presentation of the Guide by Her Excellency Senator Alia Bouran, the Parliamentary Assembly of the Mediterranean President Emeritus and Mr. Jean-Paul Laborde from my Office, who led the development of this new tool.

Thank you.